

В 1835 г. в русских университетах были открыты кафедры славяноведения, точнее славянских языков и литератур. Первые русские слависты — Бодянский, Прейс, Срезневский, Григорович, высоко ценившие деятельность Караджича, в первых же курсах лекций по славянскому языкознанию и славянским литературам освещали его труды. Уже в 1846 г. Срезневский напечатал в «Московском сборнике», а потом отдельным изданием биографию Караджича.

С этого времени начинается широкое изучение деятельности Караджича в России. О нем появляются книги и статьи, о нем говорят в курсах лекций виднейшие историки литературы и народного творчества, такие, как Буслаев, Потебня, Кочубинский, Веселовский, Пыпин, Котляревский, языковеды Ягич, Майков, Булич, а также историки и этнографы. И советские ученые (Греков, Державин, Грацианский и многие другие) в своих курсах лекций по истории, литературе и языку славянских народов значительное место уделяют деятельности Караджича.

Великим подвигом Караджича было собирание и издание сербских народных песен. Первый сборник их он издал в 1814 г., а незадолго до его смерти вышел четвертый том последнего прижизненного издания песен.

Его деятельность по собиранию и изданию народных произведений имела огромное значение: он открыл богатейший мир народного творчества; он открыл многих талантливейших народных певцов, таких, как Тешан Подругович и особенно Филипп Вишнич — певец сербского восстания 1804 г.; Караджич сделал народное творчество школой, через которую прошли многие сербские писатели; он вызвал интерес к сербским песням у крупнейших ученых и писателей разных стран — Гримма, Гете, Мериме, Мицкевича.

Песни из его сборников в России переводили Востоков, Венелин, Пушкин, Майков, Мей, Киреевский, Берг, Гальковский, а в наше время — Исаковский, Ахматова, Заболоцкий, Рыльский и другие советские поэты.

Песни из сборника Караджича, как и всю его деятельность, высоко оценили Карл Маркс и Фридрих Энгельс, которые читали его сборники и исторические труды изучали по ним сербский язык.

В советское время вышли четыре сборника песен, составленные по книгам Караджича: «Сербский эпос» (1933), «Сербский эпос в двух томах» (1960), «Эпос сербского народа» (1963), «Сербские народные песни» в украинском переводе.

Немало научных работ посвящают советские ученые Караджичу. Отметим хотя бы диссертации П. Т. Громова «Вук Караджич и русская культура» (1950), В. Н. Зыкина «Вук Караджич и русская наука» (1950). В настоящее время в сборнике «Вопросы славянского источниковедения», выпускаемом Институтом славяноведения, публикуются полный текст автобиографии Караджича, его неизветные письма и знаменитое его письмо к князю Милошу с критикой монархического режима. Их публикуют наши молодые ученые В. Г. Карасев, Н. И. Хитрова, Е. П. Наумов, С. А. Виноградов.

Роль Караджича в развитии сербской литературы велика и многостороння. Прежде всего имело большое значение то, что в основу литературного языка он положил народную речь. Это способствовало демократизации литературы.

Деятельность Караджича способствовала формированию наиболее прогрессивного литературного направления того времени — романтизма.

Период национального возрождения славянских народов был временем формирования и развития в их литературах романтизма. Это мы наблюдаем в Чехии, Словакии, Польше, Болгарии, Хорватии, Словении и Сербии. В славянских странах появляются такие деятели литературы, как Челаковский, Сладкович, Мицкевич и Словацкий, Петко Славейков, Гай и Враз, Прешерн, Радичевич.

Романтизм в славянских странах неразрывно был связан с национально-освободительным движением и процессом формирования национальной культуры. Он носил в известной степени антифеодальный характер, так как был направлен против феодалов господствующей, угнетающей нации — турок и немцев.

Поэтому романтизм в славянских странах — западно- и южнославянских — отличался такими чертами, как идея национальной самобытности творчества, идея народности (народность еще не отграничилась от понятия национальности), патриотизм, фольклоризм, темы исторического прошлого, к которому обращались писатели для утверждения национальных идеалов и воспитания народа в духе патриотизма.

Эти черты сербского романтизма могли в полной мере оформиться только при наличии таких трудов, как труды Караджича по истории, фольклору и языку.

До выступления Караджича господствующими направлениями в литературе были классицизм и сентиментализм. Классицизм проявился главным образом в поэзии, сентиментализм — в прозе. Влияние классицизма сказалось даже в творчестве такого поэта, как Негош, который не сразу и не полностью от него освободился. В области прозы основное место занимал Милован Видакович, автор многих романов, соединявших в себе особенности классицизма (обращение к античным образам и сюжетам, условность изображения, наличие у героев одной основной черты характера) и особенности сентиментализма (чувствительность и слащавость в разработке любовных тем, введение картин природы и быта). Романы Видаковича пользовались огромной популярностью. Они обладали и значительными литературными достоинствами, но в силу указанных особенностей затрудняли развитие прогрессивной на-